|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/2018/36 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  5 January 2018  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**174-я сессия**

Женева, 13–16 марта 2018 года

Пункты 4.15 и 14.3 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года**

**Рассмотрение AC.3 проектов ГТП ООН   
и/или проектов поправок к введенным ГТП ООН   
(в случае наличия) и голосование по ним**

Предложение по поправкам к Общей резолюции № 1 по соглашениям 1958 и 1998 годов (СР.1)

Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был рекомендован Рабочей группой по пассивной безопасности на ее шестьдесят второй сессии в целях обновления ссылок на стандарты ИСО в Общей резолюции 1 (ОР.1), добавление 2 (ECE/TRANS/WP.29/1101/Amend.1). В его основу положен неофициальный документ GRSP-62-09, распространенный в ходе указанной сессии GRSP   
(см. ECE/TRANS/WP.29/62). Он представляется WP.29, Административному комитету Соглашения 1958 года (AC. 1) и Исполнительному комитету Соглашения 1998 года (AC.3) для рассмотрения и голосования.

Предложение по поправкам к Общей резолюции ОР.1

*Добавление 2,*

*Пункт 1.1* изменить следующим образом:

«1.1 В настоящем добавлении содержатся технические требования к антропометрическому устройству для испытания взрослого мужского манекена WorldSID 50-го процентиля (манекен WorldSID, мужской, 50-го процентиля), которые надлежит использовать для испытаний транспортных средств на защиту водителей и пассажиров от бокового удара. Подробные технические требования, касающиеся проектирования, сертификации и сборки/разборки мужского манекена WorldSID 50-го процентиля, были опубликованы Международной организацией по стандартизации (ИСО) в документе ISO 15830:2013 или   
ISO 15830:2013 с поправками, внесенными на основании   
ISO/TS 15830-5:2017. Соответствующие технические требования планируется включить в настоящее добавление при первой же возможности».

*Пункт 1.3* изменить следующим образом:

«1.3 До тех пор пока соответствующие технические требования не будут включены в настоящее добавление, мужской манекен WorldSID   
50-го процентиля, используемый для нормативных испытаний в соответствии с вышеуказанными Правилами, должен собираться и сертифицироваться согласно требованиям стандарта ISO 15830:2013   
или ISO 15830:2013 с поправками, внесенными на основании   
ISO/TS 15830-5:2017, для манекена с двумя предплечьями».

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту   
   на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать   
   и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)